



El **Festival Cultural por la Paz y los Derechos Humanos Susurros del México Olvidado** pretende activar espacios de reflexión que nos permitan generar conciencia, diálogo y debate sobre la defensa de los derechos humanos. La cultura, como agente crítico activo, puede aportarnos algunas claves para abordar dichos conflictos, así como especular en torno al accionar de la sociedad ante éstos. Desde el año 2009 diversos colectivos y personas han realizado este festival convocando actividades culturales y políticas de denuncia sobre la vulneración de los derechos humanos en México. **Taula per Mèxic** propone darle unidad y continuidad a aquella propuesta, en la que diferentes personas y colectivos, mexicanos y catalanes, participan desde un enfoque multidisciplinario, creando espacios de denuncia, diálogo y debate sobre la situación actual de México.

El **Festival Susurros del México Olvidado 2018** reúne a diversas personas, asociaciones culturales y de vecinos, centros cívicos e instituciones para realizar actividades como mesas de debate, conferencias, talleres, conciertos, exhibiciones, performance, danza, cinefórum, que contengan en sus propuestas el análisis, la reflexión y la denuncia, pero que a su vez sean representativas de la profunda relación que tiene México con la cultura y el arte de su pueblo.

En su edición 2018, el Festival se centra en dos temáticas: La conmemoración de los 50 años de la masacre de Tlatelolco por parte del estado mexicano -2 de octubre de 1968- y los muros, tanto visibles como invisibles, que la violencia resultante de procesos autoritarios genera y puede generar.

FESTIVAL CULTURAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS SUSURROS DEL MÉXICO OLVIDADO
OCTUBRE – NOVIEMBRE 2018
BARCELONA

Asociación por la Paz y los Derechos Humanos Taula per Mèxic
www.taulapermexic.org | hola@taulapermexic.org
Trabajando por la Paz y los Derechos Humanos en México desde Barcelona.

**TAULA
PER
MÈXIC**

PROGRAMA

Cineforo 50 aniversario del 2 de octubre

Proyección / Debate de "Rojo amanecer" (1989).

Martes 2 de octubre

18:30 hrs

Ateneu l'Harmonia

C/ de Sant Adrià, 20 (Fabra i Coats) 08030 - Sant Andreu

Exposición "México 68 | Límites y resistencias"

Martes 16 al viernes 25 de octubre

Sala Les Capelles, CC Convent de Sant Agustí

C/ Comerç, 36 - 08003 Barcelona

Atlas de lo real e imaginario: los muros invisibles de la ciudad

Talleres del 6 al 30 de octubre

Exposición del 15 al 30 de noviembre

Galería Bien Cuadrado

C/ Ataulf 14 – 08002 Barcelona

Mictlán: "Festa dels Morts"

Talleres del 20 al 30 de octubre

Fiesta y Altar de muertos miércoles 31 de octubre

Superilla de Poblenou

C/ de Sancho de Ávila 141

Jornada "Resistencias desde la Milpa"

Conferencia, degustación y concierto

Martes 30 de octubre

19:00 hrs

CC El Sortidor

Plaza del Sortidor, 12, 08004 Barcelona

Cineforo 50 aniversari del 2 d'octubre

Projecció/Debat de "Rojo amanecer" (1989).

Dimarts 2 d'octubre

18:30 hrs

Ateneu l'Harmonia

C/ de Sant Adrià, 20 (Fabra i Coats) 08030 - Sant Andreu

Exposició "Mèxic 68 | Límits i resistències"

Dimarts 16 al divendres 26 d'octubre

Sala Les Capelles, CC Convent de Sant Agustí

C/ Comerç, 36 - 08003 Barcelona

Atles real i imaginari: els murs invisibles de la ciutat

Tallers del 6 al 30 d'octubre

Exposició del 15 al 30 de novembre

Galeria Bien Cuadrado

C/ Ataulf 14 – 08002 Barcelona

Mictlán: "Festa dels Morts"

Tallers del 20 al 30 d'octubre

Festa i Altar de Morts dimecres 31 d'octubre

Superilla de Poblenou

C/ de Sancho de Ávila 141

Jornada "Resistències des de la Milpa"

Conferència, tast i concert

Dimarts 30 d'octubre

19:00 hrs

CC El Sortidor

Plaça del Sortidor, 12, 08004 Barcelona

PROGRAMA x ACTIVIDADES

Cineforo 50 aniversario del 2 de octubre

Proyección/Debate de "Rojo amanecer" (1989).

Martes 2 de octubre

18:30 hrs

Ateneu l'Harmonia

Cineforo el día del 50 aniversario de la represión y asesinatos perpetrados por el Estado mexicano el 2 de octubre de 1968.

Se proyectará la película mexicana *Rojo Amanecer* (1989) dirigida por Jorge Fons.

El debate lo conducirá Sonia Herrera, doctora en Comunicación Audiovisual y especialista en estudios feministas y periodismo de paz.

Ateneu l'Harmonia - Carrer de Sant Adrià, 20 (Fabra i Coats) 08030 - Sant Andreu.

Cineforo 50 aniversari del 2 d'octubre

Cinefòrum 50 aniversari del 2 d'octubre

Projecció / Debat de "Rojo amanecer" (1989).

Dimarts 2 d'octubre

18:30 hrs

Ateneu l'Harmonia

Cinefòrum el dia del 50 aniversari de la repressió i assassinats perpetrats per l'Estat mexicà el 2 d'octubre de 1968.

Es projectarà la pel·lícula mexicana *Rojo Amanecer* (1989) dirigida per Jorge Fons.

El debat ho conduirà Sonia Herrera, doctora en Comunicació Audiovisual i especialista en estudis feministes i periodisme de pau.

Ateneu l'Harmonia - Carrer de Sant Adrià, 20 (Fabra i Coats) 08030 - Sant Andreu

Exposición "México 68 | Límites y resistencias"

Inauguración martes 16, 20h.

Clausura viernes 26 de octubre.

Sala Les Capelles, CC Convent de Sant Agustí

1968 fue el año de la revuelta, de la rebelión. También de la revolución que nunca llegó a ser. Referirse a 1968 es pensar en un movimiento globalizado con puntos vibrantemente conflictivos ante Estados poderosamente represivos. Esa revolución fracasada hay que repensarla en términos contemporáneos y visualizarla en las resistencias.

Artistas: María Ía, Javier Arango Garfias, Gisela Zontella, Yair López, Colectivo Tucumán Arde. **Proyecto expositivo:** Ana Paula Sánchez-Cardona.

Actividades paralelas:

Conferencia: "Derechos postergados: Mujeres a 50 años del '68". Martes 16 octubre -18.30 hrs.

Sampler Cumbia Oscura - Jueves 18 octubre -19.00 hrs.

Slam de Poesía Guerrilla - Jueves 25 octubre – 19.00 hrs.

Visita guiada y talleres para jóvenes–Cita previa.

Martes 16 al viernes 26 de octubre, Sala Les Capelles, CC Convent de Sant Agustí- Lunes a viernes 17.00 – 21.00 hrs.

Carrer Comerç, 36 - 08003 Barcelona.

Exposició "Mèxic 68 | Límits i resistències"

Inauguració dimarts 16, 20h.

Clausura divendres 26 d'octubre.

CC Convent de Sant Agustí.

1968 va ser l'any de la revolta, de la rebel·lió. També de la revolució que mai va arribar a ser. Referir-se a 1968 és pensar en un moviment globalitzat amb punts vibrantment conflictius davant Estats poderosament repressius. Aquesta revolució fracassada cal repensar-la en termes contemporanis i visualitzar-la en les resistències.

Artistes: María Ía, Javier Arango Garfias, Gisela Zontella, Yair López, Colectivo Tucumán Arde. **Projecte expositiu:** Ana Paula Sánchez-Cardona.

Activitats paral·leles:

Conferència: "Drets postergats: Dones a 50 anys del '68"- Dimarts 16 octubre -18.30 hrs.

Sampler Cumbia Obscura - Dijous 18 octubre -19.00 hrs

Slam de Poesía Guerrilla - Dijous 25 octubre – 19.00 hrs.

Visita guiada i tallers per a joves- Prèvia cita.

Dimarts 16 al divendres 26 d'octubre. Sala Les Capelles, CC Convent de Sant Agustí. Dilluns a divendres 17.00 – 21.00 hrs

Carrer Comerç, 36 - 08003 Barcelona.

Atlas de lo real e imaginario: los muros invisibles de la ciudad

Talleres del 6 al 30 de octubre
Diversas sedes
Exposición del 15 al 30 de noviembre
Galería Bien Cuadrado

El Atlas de lo real e imaginario es un proyecto que genera, recopila y analiza archivos cartográficos sobre los tránsitos visibles y/o subjetivos de la Tierra. Nuestro objetivo es preservar y difundir la narración simbólica de comportamientos y experiencias con una misma temporalidad, a partir de la exploración de micro relatos territoriales.

Dirección: María Ía y Javier Arango Garfias.

Galería Bien Cuadrado
Calle Ataulf 14 – 08002 Barcelona
Lunes a viernes 17 - 21hrs

Atles del real i imaginari: els murs invisibles de la ciutat

Tallers del 6 al 30 de octubre
Espais arreu la ciutat
Exposició del 15 al 30 de novembre
Galeria Bien Cuadrado

L'Atles del real i imaginari és un projecte que genera, recopila i analitza arxius cartogràfics sobre els trànsits visibles i/o subjectius de la Terra. El nostre objectiu és preservar i difondre la narració simbòlica de comportaments i experiències amb una mateixa temporalitat, a partir de l'exploració de micro relats territorials.

Direcció: María Ía i Javier Arango Garfias.

Galeria Bien Cuadrado
Carrer Ataülf 14 – 08002 Barcelona
Dilluns a divendres 17.00 – 21.00 hrs

Mictlán: "Festa dels Morts"

Talleres del 20- 21, 27-28 de octubre. Fiesta miércoles 31 de octubre. Superilla de Poblenu.

Mictlán: Fiesta de los Muertos es un proyecto de carácter intercultural que conjuga actividades interdisciplinarias para vincular la celebración el día de los muertos en México y de la Castañada en Cataluña. Realizada en colaboración con l'Associació de Veïns de la Superilla del Poble Nou y se prevé la realización de talleres, actividades de difusión y un concierto en el espacio público de la Superilla.

Talleres familiares (Carrer de Sancho de Ávila 141)

Sábado 20 de octubre 2018, 11:00h - 14:00h. Taller de papel picado y flores.

Domingo 21 de octubre 2018, 11:00h - 14:00h. Construcción de "Calaveritas" de cartón (móviles).

Mega altar de muertos (C/ Ciutat de Granada y C/ dels Almogàvers)

Sábado 27 de octubre 2018, 11:00h - 18:00h. Elaboración de panellets a cargo de la asociación Superilla del Poblenu. Taller de calaveras de azúcar a cargo de Cintya Rosando.

Domingo 28 de octubre 2018, 11:00h - 18:00h. Construcción de Mega altar de Muertos.

Comida, castañada y conciertos "Mictlán, Festa dels Morts". Miércoles 31 de octubre 2018, 18h – 1.00h. A lo largo de la jornada: Oferta gastronómica a cargo de restaurantes de comida mexicana. Castañada a cargo de alumnos del "Centre de Educació Secundària María Espinal". Conciertos y DJs.

Superilla de Poblenu C/ de Sancho de Ávila 140. C/ Ciutat de Granada y C/ dels Almogàvers.

Mictlán: "Festa dels Morts"

Tallers del 20- 21, 27-28 d'octubre. Festa dimecres 31 d'octubre. Superilla de Poblenu.

Mictlán: Festa dels Morts és un projecte de caràcter intercultural que conjuga activitats interdisciplinàries per vincular la celebració el dia dels morts a Mèxic i de la Castanyada a Catalunya. Realitzada en col·laboració amb l'Associació de Veïns de la Superilla del Poble Nou i es preveu la realització de tallers, activitats de difusió i un concert a l'espai públic de la Superilla.

Tallers familiars (Carrer de Sancho d'Àvila 141)

Dissabte 20 d'octubre 2018, 11:00h - 14:00h. Taller de paper picat i flors.

Diumenge 21 d'octubre 2018, 11:00h - 14:00h. Construcció de "Calaveritas" de cartró (mòbils).

Mega altar de morts (C/ Ciutat de Granada i C/ dels Almogàvers)

Dissabte 27 d'octubre 2018, 11:00h - 18:00h. Elaboració de panellets a càrrec de l'associació de la Superilla del Poblenu. Taller de calaveres de sucre, a càrrec de Cintya Rosando.

Diumenge 28 d'octubre 2018, 11:00h - 18:00h. Construcció de Mega altar de Morts.

Dinar, castanyada i concerts "Mictlán, Festa dels Morts". Dimecres 31 d'octubre 2018, 18h – 1.00h Al llarg de la jornada: Oferta gastronòmica a càrrec de restaurants mexicans. Castanyada a càrrec d'alumnes de el "Centri de Educació Secundària María Espinal". Concerts i DJs.

Superilla de Poblenu. C/ de Sancho de Ávila 141. C/ Ciutat de Granada y C/ dels Almogàvers.

Jornada "Resistencias desde la Milpa"

Conferencia, degustación y concierto. Martes 30 de octubre, 19:00 hrs. CC El Sortidor.

Del náhuatl *milli*, parcela sembrada y pan, encima, la milpa ha estado durante cientos de años en el centro de las culturas mesoamericanas. Es el lugar desde el que nace la vida, y parte activa de la cosmogonía de los pueblos agricultores de la región.

19:00 Charla "Resistencias desde la Milpa"

Contexto: La milpa y la cosmogonía de los pueblos originarios.

Historias desde el ejido: Contra el autoritarismo, la lucha de los pueblos originarios.

El México contemporáneo: Resistencias desde la milpa.

20:30 Ritual de día de muertos

Ceremonia de día de muertos A cargo de la Asociación Ollin Kaos.

Música tradicional de día de muertos con "Los Molotes".

Degustación de tamales de la milpa.

Ponentes: Susana Insunza, Leticia Cruz y persona acogida en el Programa de Protección de Defensores y defensoras de Derechos Humanos de la Taula per Mèxic.

CC El Sortidor. Plaza del Sortidor, 12, 08004 Barcelona.

Jornada "Resistències des de la Milpa"

Conferència, tast i concert. Dimarts 30 d'octubre, 19:00 hrs. CC El Sortidor.

Del nàhuatl *milli*, parcel·la sembrada i pa, damunt, la milpa ha estat durant centenars d'anys al centre de les cultures mesoamericanes. És el lloc des del qual neix la vida, i part activa de la cosmogonia dels pobles agricultors de la regió.

Repassem els últims 50 anys de la història recent de Mèxic amb dos punts de partida: La massacre de Tlatelolco en 1968 i la transformació del moviment camperol i dels pobles originaris en un fet polític.

19:00 Xerrada "Resistències des de la Milpa"

Context: La milpa i la cosmogonia dels pobles originaris.

Històries des del ejido: Contra l'autoritarisme, la lluita dels pobles originaris.

El Mèxic contemporani: Resistències des de la milpa.

20:30 Ritual de dia de morts

Cerimònia de dia de morts A càrrec de l'Associació Ollin Kaos.

Música tradicional de dia de morts amb "Els Molotes".

Degustació de tamales de la milpa.

Ponents: Susana Insunza, Leticia Cruz i persona acollida al Programa de Protecció de Defensors i defensores de Drets Humans de la Taula per Mèxic.

CC El Sortidor. Plaça del Sortidor, 12, 08004 Barcelona.



COLABORAN



PATROCINAN



Convent
de Sant Agustí



CON EL APOYO DE



**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

TAULA PER MÈXIC

UNA PLATAFORMA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PAZ Y LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS

La Asociación por la Paz y los Derechos Humanos Taula per Mèxic es una ONGD que trabaja por la defensa de los derechos humanos y la paz en México.

El objetivo principal de la Taula per Mèxic es el de coadyuvar a la promoción y la protección de los derechos humanos y la justicia social en México desde Cataluña. Para ello se propone construir un espacio de encuentro entre diversos actores de la sociedad catalana que fomente y promueva la defensa de los derechos humanos y la paz en México.

Asociación por la Paz y los Derechos Humanos Taula per Mèxic

www.taulapermexic.org | hola@taulapermexic.org

Trabajando por la Paz y los Derechos Humanos en México desde Barcelona.